



STUDENT EXCHANGE APPENDIX
to the
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK AT STONY BROOK
and
SHANGHAI UNIVERSITY

In accordance with Section II of the Memorandum of Understanding between the State University of New York at Stony Brook (hereinafter SBU) and Shanghai University (hereinafter SHU), the following mechanisms designed to encourage and facilitate the exchange of undergraduate students are hereby established:

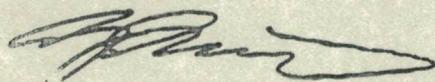
1. Students are to be exchanged for one full academic year or for one semester.
2. The number of students to be exchanged each year shall be determined by mutual consent no later than February 1 of the preceding academic year. SBU and SHU agree to achieve for full reciprocity for the student exchange within five years. This balance may be achieved by an exchange of an equal number of students or other academic exchanges.
3. Study Abroad Conditions
 - I) In the event that there is an imbalance in the number of students wishing to exchange, the parties may agree to establish a Study Abroad program additional to the above student exchange program for students from the home institution to study at the host institution.
 - II) Students enrolled in such a Study Abroad program will be subject to all of the exchange conditions listed within this Appendix with the exception of tuition waivers.
 - III) Study Abroad students may incur a specified fee as agreed to by the institutions.
 - IV) Payment of fees for Study Abroad students undertaking studies at the host institution will be in accordance with the fee collection procedures of the host institution.
4. Initial selection of students will take place at the home institution; however, the host institution reserves the right to deny admission to any student not meeting its general admission criteria. Students participating through SBU may be from other SUNY institutions, registered through SBU.

5. Student application should be received at the host institution no later than March 15 for fall admissions and October 15 for spring admissions.
6. Each host institution shall assist incoming students in arranging accommodation. Students shall be responsible for their own housing and meal costs.
7. Students shall be responsible for tuition and university fees. Where reciprocity exists, the host institution shall waive tuition for incoming students.
8. Students shall be required to enroll in the mandatory insurance program of the host institution and shall be responsible for all deductible costs related to health care services.
9. Students must be enrolled in a full-time course load at the host institution for the duration of the program and in accordance with the student's degree program.
10. Students shall be free to choose courses from the full range of courses available at the host institution, provided they satisfy course prerequisites and if required, departmental consent.
11. Students shall comply with all rules and regulations of the host institution, including relevant academic standing and conduct requirements.
12. Students who participate in the exchange program will not be degree candidates at the host institution.
13. At the end of a student's program overseas, the host institution shall send to the home institution an official record of coursework completed at the host institution on the request of the student.
14. Each institution shall assess the academic work completed at the other institution and shall award credit to its students in accordance with its own academic policies and regulations. Neither institution shall be liable for the acts of the other or for the acts of students participating in this exchange.
15. The host institution shall assist incoming students to obtain visas and other documents required for entry to the host country. To comply with host country regulations, exchange students shall be required to provide a guarantee that they have financial resources sufficient to meet all expenses.

16. This Appendix shall be in effect for the same period as the Memorandum of Understanding and may be adjusted in writing upon mutual agreement of the two parties. For matters not covered in Appendix, the universities shall consult their Memorandum of Understanding.

The following parties have executed this Appendix as of the dates set forth below.

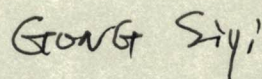
For the State University of New York at Stony Brook



Yi-Xian Qin, Ph.D.
Acting Vice President/Vice Provost for Global
Affairs

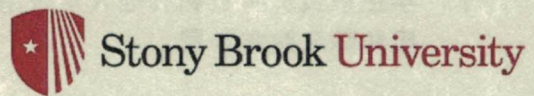
Date: 6/19/2020

For Shanghai University



Professor GONG Siyi
Vice President

Date: June 24, 2020



纽约州立大学石溪分校与上海大学

谅解备忘录

之

学生交换附录

根据纽约州立大学石溪分校（下称SBU）与上海大学（下称SHU）之间的谅解备忘录第二节内容，现建立以下机制，以鼓励和推动本科生交换：

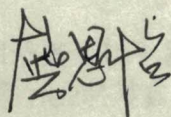
1. 交换学生一学年或一学期。
2. 每年的交换生人数，应于上一学年2月1日前经双方同意确定。SBU和SHU同意在五年内实现学生交换人数的完全平衡。这种平衡可以通过交换同等数量的学生或其他学术交流来实现。
3. 付费留学条件
 - I) 如果交换的学生人数不平衡，双方可同意在上述交换生项目之外设立一个付费留学项目，供派出院校学生在接收院校学习。
 - II) 参加此类留学项目的学生将遵守本附录中列出的所有交换条件，但学费减免除外。
 - III) 参加此类留学项目的学生可按两校约定缴纳相应费用。
 - IV) 参加此类留学项目的学生在接收院校学习的费用按照接收院校的收费程序缴纳。
4. 学生的初选将在派出院校进行，但接收院校保留拒绝任何不符合其录取标准的学生入学的权利。通过SBU参与交换的学生可以是来自其他SUNY院校的通过SBU注册的学生。
5. 接收院校应在3月15日前收到秋季招生的学生申请，应在10月15日前收到春季招生的学生申请。
6. 各接收院校应协助交换学生安排住宿。食宿费用由学生自理。

7. 学生应负责学费和其他大学费用。在交换生协议的互惠条件下，接收院校应免除交换生学费。
8. 学生须购买接收院校指定的强制性保险计划，并须承担所有与医疗服务有关的保险免赔费用。
9. 在交换期间，学生必须根据其学位项目在接收院校注册全日制课程。
10. 学生可从接收院校提供的全部课程中自由选择课程，但须满足课程先决条件，如有需要，须经院系同意。
11. 学生应遵守接收院校的所有规章制度，包括相关的学术标准和行为要求。
12. 参加交换项目的学生将不作为接收院校的学位候选人。
13. 学生在海外课程结束时，接收院校应根据学生的要求，向派出院校发送在接收院校完成课程的官方记录。
14. 派出院校应评估学生在接收院校完成的学习情况，并根据其自身的学术政策和规定授予学生学分。合作院校各负其责，交换学生责任自负。
15. 接收院校应协助交换生取得入境所需的签证和其他证件。为了遵守接收院校所在国家的规定，应要求交换生提供其有足够的资金支付所有费用的保证。
16. 本附件与谅解备忘录的有效期相同，经双方协商一致，可以书面形式进行调整。对于附录中未涉及的事项，各方应参考其谅解备忘录。

以下各方已于下列日期签署本附录。

上海大学

纽约州立大学石溪分校



龚思怡 教授

副校长

日期:

2020.6.24

钦逸仙 教授

代理副校长/全球合作副教务长

日期:

6/19/2020